



全國高等師範專科學校教材

古代漢語

主 編 周 本 淳

華東師範大學出版社



全國高等師範專科學校教材

古代漢語

主 審 楊金鼎

主 編 周本淳

副主編 詹龍標 程觀林

編寫成員 (按姓氏筆劃為序)

左 瑞 周本淳

易國傑 程觀林

詹龍標

華東師範大學出版社

(滬)新登字第201號

古 代 漢 語

周本淳 主編

華東師範大學出版社出版

(上海中山北路3663號)

新華書店上海發行所發行 江蘇如東印刷廠印刷

開本:850×1168 1/32 印張:10.75 字數:270千字

1990年5月第一版

1995年2月第5次印刷

印數:41,001—52,000本

ISBN7-5617-0437-2/G·208 定價:6.70圓

主 審 序

這一本教材，是根據文科教材會議精神，在周本淳教授主持下，五位同志經過一年的時間，幾次討論和修改而成的。五位同志都是有豐富教學經驗的教師，這一本教材實際是在總結《古代漢語》教學經驗的基礎上，參考了國內已經出版的一些同類教材、吸取它們的優點而寫成的。這是一本有自己特色的教材。筆者有幸，得以先讀，非常高興。我覺得這本教材有以下幾個特點：

一、教學目的和教學要求比較明確。這本教材把“培養學生從事中學教學的基本能力”作為教學目的和教學要求，在教材的安排上有詳有略，努力避免繁瑣，儘量做到既有系統又有重點，把重點放在闡明古代漢語的文字、聲韻、詞彙、語法等的基本理論、基本知識和基本技能上，為學習這門課程的學生提供必要的理論、知識和技能，以便今後從事初中教學具有基本能力，也為他們今後進一步學習和研究打下基礎。

二、對教學性和實用性比較重視。這本教材在內容和編排上不僅有自己的完整性和系統性，而且處處考慮到教學的要求，儘可能適應中學教學的需要。全書共八章，各章互相聯繫，互相補充，構成一個有機的整體。第一章緒論，綜述古代漢語的性質、形成、發展、作用等。其餘七章，各自成一系統，但都非常注意把基本理論和實用知識聯繫起來。比如，第一章文字，講了漢字、漢字的結構——“六書”等文字學的基礎知識之後，還舉出一些常見字來進

行結構分析，又講述了古今字、異體字、繁簡字及正字和正字教學，讓學生打好文字學的根柢，對歷史上的漢字有一個明確深刻的認識，並從根本上培養學生正確掌握常用字、糾正錯別字的能力。第二章聲韻，着重講解中古音的聲、韻、調等基本理論，然後集中講述古音通假、古人的注音及平仄與押韻三個問題。第三章詞彙，講述古代漢語詞彙的特點、古今詞義的變化、詞的本義和引申義等一般原理，單獨列了詞義解釋一節，論述訓詁的基本方法。我們知道，要解決閱讀古文中存在的實際問題，必須懂得從歷代訓詁的實踐中總結出來的訓詁的方法以及訓詁的原則。第四章語法修辭，這本教材從教學實際出發，把修辭的一部份知識有機地結合在語法裏講，把表達語言的方法、調整語言的方法，放在論述正確的語言結構的基礎上來進行；語法部份，也沒有作全面敘述，而祇是把不同於現代漢語的那些部份提出來，分實詞、虛詞、語序、句式、修辭特點五個方面加以論述。第五章專門講文言文的標點和翻譯，通過實例闡明標點、翻譯的原則和方法。標點，古稱句讀，看起來簡單，做起來並不容易。唐朝李匡乂說：“學識如何觀點書。”確是至理名言。要把古文譯成現代漢語，做到“信”、“達”、“雅”，也不那麼容易，都要有較高的語言文字修養，廣博的知識。在《古代漢語》裏講一講古文的標點和翻譯，並在正文外精選漢代以前短文一至三篇，不加標點，用作練習，有利於在教學中貫徹理論聯繫實際的原則，有助於掌握、鞏固和加深基本理論和基本知識，做到感性認識和理性認識相統一。第六章古代文化常識，讓學生對古代名物典章制度等有所了解，是很必要的，因為缺乏這方面的知識，往往會產生困難和錯誤。第七章介紹了按照意義、形體、聲韻等各種不同分類編撰的重要工具書。

現在，這一本教材即將付印出版。我相信，今後，在較大範圍內經過許多學校的使用，一定會取得更多的寶貴經驗，使它在豐富的教學實踐的基礎上不斷地加以修訂，逐步地完善起來。

在看稿中，王禮賢、沙駕濤、沈抱一同志曾幫助作了一些具體工作，謹此致謝。

楊金鼎 1989年1月30日
於上海師範大學古籍整理研究所

緒 論

我國有幾千年的文明史，有世界上無與倫比的豐富的文化遺產。這既是我們祖先的光榮，也是今天的寶貴財富，應該加以批判地繼承並發揚光大，為建設社會主義的高度文明服務。

這些文化遺產主要保存在歷代遺留下來的大量文化典籍和一些實物中。古代文化典籍主要是用古代的書面語言記存下來的，必須了解古代的書面語言，才能批判地繼承這些遺產為今天的社會主義建設需要服務。古代漢語這門課程就是為幫助學生理解和掌握古代的書面語言而開設的。學好古代漢語，對學好古代文學作品有直接的幫助。師專、教育學院的學生學好這門課程，是從事中學語文教學不可缺少的基本條件。中學生應該對古代優秀的文化傳統有所了解，所以中學語文教科書裏選有一定數量的文言文教材。這些教材，一方面使學生舉一反三，理解古代書面語言的基本規律；另一方面，透過這些教材，增加對古代優良文化傳統的認識，培養熱愛祖國的高尚情操。如果教師沒有一定的古代書面語言的修養，就無法教好這類教材，收到預期的教學效果。因此，師專、教育學院的古代漢語的教學和普通高校文科比較起來，又有它的特殊的重要性。

古代漢語，顧名思義，應指古代漢族的語言。它有兩個系統：一個指先秦時期逐漸形成後來又為歷代著名作家所模擬、應用和發展、豐富起來的書面語言，也就是通常所說的文言文，這是我們這門課程研究的對象。另一個是古代各個時期的白話文（書面記下的口語），如唐代變文、宗門語錄、理學家語錄、宋元話本、古代白

話小說裏保存的語言資料。古代白話文是漢語史研究的重要資料，但我們師範院校的古代漢語教學，一般很少涉及，而是以文言文為主。因為古代白話文變化較大，而文言文比較定型，詞彙語法變動很少，規律較易掌握。古代著作遺留到今天的，用文言文寫的佔絕大多數，用白話文寫的古代典籍數目卻寥寥無幾。師範院校古代漢語教學的目的在於培養、提高學生理解和教學古代文言作品的能力，因此它的研究對象自然應當以文言文為主體。

學習古代漢語不但能够提高文言文的修養，而且有助於提高理解和運用現代漢語的能力。現代漢語是由古代漢語逐步發展和演變而來的，它中間還保存了許多古代漢語的成份，詞義和語法方面都有。如果沒有一定的古代漢語的修養，要想真正學好用好教好現代漢語，幾乎是不可想像的。舉例來說，現代漢語中保存了許多成語，對成語要理解得透徹，使用得恰當，便離不開古代漢語的知識。“赴湯蹈火”、“揚湯止沸”的“湯”字指的是熱開水，和現在普通話裏菜湯的湯，意義相差很遠；“是可忍，孰不可忍”的“是”字是指代詞，相當於“這個”，同今天“是不是”的“是”有很大區別。這裏可看出古今常用詞義的差別，而“孰”代表“誰”或“哪個”，在現代漢語中祇在成語出現，在古代却是常用詞。“既來之，則安之”，“死諸葛走生仲達”中的“來”、“安”、“走”等都是使動用法，是文言中常見的語法現象，現代漢語主要在成語裏保存了這個特點。如果我們沒有一定的古代漢語知識，就很難確切地理解它們的含義；在現代作品的教學中遇到這類情況，也就很難向學生講得清楚。

古代漢語教材的內容有：文字、聲韻、詞彙、語法修辭、文言文的標點和翻譯、古代文化常識和常用工具書使用法等七章，這都是師專、教育學院中文專業的學生學習古代漢語所必需掌握的基本知識和技能。

文字這一章主要講明漢字的基本知識。漢字到今天至少已有四千多年的歷史（最近考古發現甚至推至八千或六千年前），它的形體有了很大的變化，但基本的結構形式還是有規律可循的，前人

總結爲“六書”。學習文字這一章，主要是弄清六書。這對將來從事中學語文教學是非常必要的。在這一章中還要講常見字的結構，弄清這些常用字的結構對中學的正字教學幫助極大。比如中學生容易寫錯的一些偏旁，往往祇有一筆之差，看來非常相似，如果讓學生硬記這些區別，必然事倍功半；如果能夠讓學生從漢字結構的規律去理解，就會事半功倍。這一章的最後一節“正字和正字教學”就是文字結構知識的具體運用。

古代漢語裏聲韻一章的內容，和現代漢語區別很大。現代漢語以普通話語音爲研究對象，古代漢語却以中古音韻爲重點，上通上古，下貫當今。我們首先要弄清中古音的聲、韻、調。漢語語音，古今時代和南北地區差別很大，方言區保存的古音遠較官話區爲豐富。學了聲韻常識，就會知道這是保存了“古無輕唇”的語音特點。古代好些雙音節詞有許多不同的寫法，如“黽勉”又寫成“密勿”等，我們學了語音知識，就會明白這是古代同音同義的連綿詞。先秦古籍裏同音通假的現象相當普遍，沒有一定的古代音韻方面的知識，就會感到處處都有障礙。古人注音的方法有“直音”、“讀若”、“反切”等，到了用反切是一大飛躍。我們學習了音韻這一章，就能掌握反切的知識。古代作品中韻文特別發達，詩，特別是近體詩要講究平仄和押韻，以增強篇章的音樂美感。這些知識，也是中學語文教學中需要用的，我們也該掌握。

詞彙這一章主要是講古代漢語詞彙的特點，古今詞義的變化、詞的本義和引申義、詞義解釋即訓詁的基本方法。古人說：凡爲文章，必先識字。這裏所謂識字，就是指掌握詞義。古今詞義有繼承，也有發展。繼承的如山、水、人、手、足、刀、尺等，古今相同。發展的如“走”字古代指奔跑，“棄甲曳兵而走。”今天的“走”就沒有跑的意思了，今天的臉指整個面部，而古詩“桃花臉薄難藏淚”的“臉”單指眼睛下邊那一小塊，不掌握這一點，就不懂這句詩。學習文言文的困難，主要在於不了解一些詞義的古今差別。因此，我們必須儘量多掌握一些古代漢語的常用詞。詞義是隨時代變遷的，先秦時

大家都會寫會用的一些詞，到漢代有的已經成為難點。於是，當時的一些學者就用那個時代人們能懂的詞句加以解釋。這門學問就是“訓詁之學”。我們在學習“詞義解釋”這一節時，要了解古人在訓詁中所經常使用的術語和規律，以便運用這些知識，讀懂古書注解，並且能正確注釋或翻譯文言作品。

語法修辭 這一章主要學習古代漢語和現代漢語有區別的內容，古代漢語的實詞部份和現代漢語相同的地方多，古代漢語的虛詞則大多是現代漢語所沒有的。文言虛詞要使用得正確並不容易。古人主要憑語感來區別，我們今天可以從語法功能上來辨析。掌握這些虛詞在造句以及句子語氣方面的主要特點是提高閱讀和教學文言文能力的必要條件。在語序方面，古代漢語僅在幾種特殊情況下與現代漢語有所不同。這一節的重點就在掌握這些不同的部份。句式方面，古代漢語簡約的句子多，無主或省略的句子也是常見的，多閱讀一些古文就容易掌握。在修辭方面，着重講明古代漢語常用的修辭手法及其特點。現代漢語已經講過的“修辭格”，這裏一般從略。古漢語的修辭，特別強調辭位、簡約和奇偶。古人強調“言有序”，《春秋》的記事是這方面的典範。用詞簡約的典型手段是“互文”，如杜甫《北征》：“不聞夏殷衰，終自誅褒姒。”如果不理解這是使用“互文見義”的修辭手法，就會扞格難通。古漢語的修辭是充滿辯證觀點的，它既講整齊對偶，又講錯綜變化；既以簡約為主，有時又故為繁複。學習一些這方面的知識，對提高文字欣賞和表達能力都大有幫助。

文言文的標點和翻譯 這一章是前幾章知識的綜合運用。古代的典籍祇有白文，沒有標點。專家傳授時，首先是明句讀，實際就是標點。後來有人注釋，往往一節或一句一注，那事實上也等於標點。但有注的古書遠遠沒有無注的多。標點的不同往往產生解釋上的差異，能夠正確理解，才能正確標點，才談得上正確翻譯。要解除語言的隔閡，除注釋外，翻譯是主要手段。司馬遷的《史記》引用《尚書》的材料，很多是翻譯成當時通行的文字，使人容易理解。

人們要求翻譯，做到“信、達、雅”：“信”指正確，“達”指通暢，“雅”指有文彩，富於藝術性。首先要求做到“信”和“達”，然後在“信”和“達”的基礎上講究“雅”，三者有機結合。標點和翻譯既是前面幾方面知識的綜合運用，又是一種技能的培養，對教學文言作品和整理古籍都有很大的用處。

古代文化常識這一章主要講有關天文、曆象、地理、職官、科舉、禮儀習俗和姓氏字號等一些常識。這些常識是學習古代作品所必須具備的。不掌握這方面的基本知識，即使字句方面都沒有障礙，有些作品也未必能讀懂。比如古人把天上的二十八宿和地上的禹貢九州比附起來，認為彗星出現在天空的某個位置，就預兆哪一地區要發生災異。又如稱呼有多種多樣，對尊長的名字要避諱，常常用同義詞來替代，漢武帝名徹，諱“徹”字，就把蒯徹的名字改為蒯通；漢文帝名恆，就把恆山郡改名常山郡。司馬遷父親名談，司馬遷提到趙談就改稱趙同。歷代職官名稱有許多變化，後世官職名稱變了，但有些文人卻偏偏歡喜用古代的官職稱當時的官員，比如稱禮部尚書為大宗伯，兵部侍郎為少司馬等等。不了解古代職官的變遷和文人好古的習慣，閱讀古書也會碰到困難的。

常用工具書使用法這一章，主要講按不同方式編寫的古漢語工具書的重要內容和如何檢閱問題。學習古代漢語必須學會獨立使用工具書，工具書主要指兩大類，一類是字典、辭書等，一類是各種專書或專題的索引、引得。字典、辭書等按編排方式可以分為三種：1、按字形編排。從《說文解字》到新近出的《漢語大詞典》、《漢語大字典》等，這是較常見的編排方式。2、按音韻編排。古代韻書都按韻部編排，現代新編的工具書也有按聲母編的，如《詞詮》等。3、按詞義編排，如《爾雅》、《廣雅》。現在為了使用者的方便，按一種方式編的工具書常常附有另一種方式的檢字法。索引是近代興起的檢查資料的工具書。一些重要典籍，往往編有索引等，可以方便地查檢該書的語句，如《杜詩引得》可以查出杜詩中每個字的有關語句，《十三經索引》可以根據第一個字查出全句。學會使用引得、索

引之類的工具書，也是文科教師必須具備的條件。

怎樣學好古代漢語這門課？首先應有正確的學習目的，理解古代漢語這門課在師專、教育學院中文專業課程中的重要地位，有一個端正的學習態度。這是學好這門課的前提。有了這個前提，還要注意以下幾點：

首先必須加強語感，掌握一定數量的常用詞。理性認識建築在豐富的感性材料的基礎上。語言規律是從大量語言現象中歸納出來的。學習語言必須加強語感。學習現代漢語，在日常生活實踐中就能加強語感，而古代漢語的語感祇能從接觸古代作品中去取得。熟讀背誦，這個千百年來學習語文的傳統方式，還是行之有效的方法。三國時的董遇，學生跟他學習經典，他不肯講解，祇要求學生多讀，自己去領悟。“讀書百遍，其義自見（現）。”這是他的名言。今天看來，雖然不够全面，但作為增強語感以掌握語言規律來說，熟讀背誦，還是不可忽視的基本功。古今詞義的差別，是學習古代漢語的難點。要想學好古代漢語，必須掌握一定數量的常用詞，詞不離句，句不離篇，依靠熟讀背誦來掌握一般常用詞，遠比孤立地死記詞語解釋來得有效。限於教學時數，這本教材沒有安排文選的教學時間，但按照系科教學計劃，學生在學習古代漢語這門課之前，已經學過很多古代文學作品。古代文學作品是通過古代漢語來表達的，因此，所學習的這些作品就為我們學習古代漢語提供了一定的基礎。在教材正文後面，還附有一百多篇短文（白文），這些短文大體是按所出書籍前後排列，教學時可以靈活選用，不受次序限制。所選短文以漢以前作品為主，因為那是古代書面語的源頭，基本詞彙和語法都已定型，以後歷代文學作品都深受其影響。我們把源頭掌握了，順流而下，就可收到事半功倍的效果，所以認真學好漢以前作品是學好古代漢語的關鍵。

其次，還可充分利用現代漢語的知識對比學習，分辨同異。現代漢語是從古代漢語發展來的，其中保存了大量的古代漢語材料，各地方言中保存很多古音古義，尤其是現代漢語裏的成語，無論從

詞義和語法哪方面看，都是溝通古今漢語的橋樑。所以注意現代漢語裏存留的古代漢語現象，細心地分析比較，這樣對學好古代漢語將有很大的幫助。

目 錄

主 審 序.....	(1)
緒 論.....	(1)
第一章 文字.....	(1)
第一節 漢字的結構——六書.....	(1)
一.象形	(2)
二.指事	(3)
三.會意	(4)
四.形聲	(5)
五.假借	(7)
六.轉注	(8)
第二節 正字與正字教學.....	(9)
一.正字的重要性	(9)
二.寫錯別字的原因分析	(9)
三.要加強字形的分析	(10)
第三節 古今字 異體字 繁簡字.....	(21)
一.古今字	(21)
二.異體字	(23)
三.繁簡字	(25)
第二章 聲韻.....	(28)
第一節 聲韻概說.....	(28)
一.漢字字音分析	(28)
二.學習古漢語聲韻的意義	(33)
第二節 中古聲韻.....	(35)
一.《廣韻》的體例	(36)
二.《廣韻》的聲調	(36)

三.《廣韻》的韻部	(39)
四.《廣韻》的聲母	(44)
第三節 上古音簡說	(45)
一.上古聲母	(46)
二.上古韻部	(52)
三.上古聲調	(54)
第四節 古音韻知識的運用	(55)
一.雙聲疊韻和古音通假	(55)
二.古人的注音方法	(61)
三.平仄和押韻	(66)
第三章 詞彙	(87)
第一節 古漢語詞彙的結構特點	(87)
一.單音詞	(88)
二.複音詞	(90)
三.學習單音詞、複音詞應該注意的幾個問題	(94)
第二節 古今詞義的變化	(95)
一.古今詞義基本相同	(96)
二.古今詞義變化明顯	(97)
三.古今詞義有同有異	(99)
四.古今詞義演變的類型	(102)
第三節 詞的本義和引申義	(107)
一.甚麼是詞的本義和引申義	(107)
二.掌握詞的本義的方法	(108)
三.詞義引申的主要方式	(110)
第四節 詞義解釋	
——訓詁的基本方法	(114)
一.形訓(以形求義)	(114)
二.聲訓	(116)
三.義訓	(120)
第四章 語法修辭	(131)
第一節 實詞的語法性質	(131)

一.名詞	(132)
二.動詞	(137)
三.形容詞	(139)
四.數詞和量詞	(141)
五.代詞	(145)
第二節 虛詞的主要用法	(156)
一.副詞	(156)
二.介詞	(164)
三.連詞	(168)
四.助詞	(172)
五.語氣詞	(176)
第三節 特有的語序	(184)
一.謂語前置	(184)
二.賓語前置	(185)
三.定語後置	(187)
第四節 特有的句式結構	(188)
一.判斷句	(188)
二.被動句	(193)
三.省略句	(196)
四.固定式	(199)
第五節 古代漢語的修辭特點	(201)
一.遣詞造句簡約	(202)
二.句式奇偶適變	(203)
三.引文稽古明達	(204)
第五章 文言文的標點與翻譯	(206)
第一節 文言文的標點	(206)
一.句讀與標點	(206)
二.斷句錯誤的原因	(209)
三.正確標點古書的方法	(212)
第二節 文言文的翻譯	(214)
一.古文今譯的基本要求	(215)

二.關於意譯	(220)
三.關於衍譯與漏譯	(222)
四.力求保存原文的語言風格	(224)
第六章 古代文化常識	(226)
第一節 古代的曆法	(226)
一.三正	(226)
二.干支、朔、望、晦	(229)
三.四季與節氣	(230)
四.時辰	(231)
第二節 古代的地名	(232)
一.九州、省	(233)
二.分野	(233)
三.古代的都城	(235)
四.古代山河、地域的稱呼	(236)
五.注意同名異地與異名同地	(237)
第三節 古人的姓氏名字	(238)
一.姓與氏	(239)
二.名與字	(239)
三.別號與謚號	(241)
四.避諱	(242)
第四節 古代的職官	(243)
一.中央官制	(243)
二.地方官制	(246)
第五節 古代的學校與科舉制	(247)
一.古代的學校	(247)
二.察舉與科舉	(249)
第六節 古代的禮俗	(250)
一.冠禮	(250)
二.婚姻	(251)
三.喪葬	(251)
四.祭祀	(252)